

себя формирование социально активной, профессионально подготовленной личности, уверенно ориентирующейся в современном мире, являющейся носителем гуманитарной культуры. Профессиональная культура врача должна включать в себя духовно-нравственную воспитанность, высокий уровень этических и эстетических качеств, таких как образованность, интеллигентность, душевность и воспитанность.

Итак, формирование компетентного специалиста подразумевает хорошее владение своей специальностью, а это невозможно без высокого уровня владения языковой культурой. «Язык, являясь выражением мыслей и чувств человека, ценностного отношения к окружающему миру и самому себе, должен стать критерием сформированности профессиональной культуры»¹. Ведущая роль в этом процессе принадлежит гуманитарному и особенно языковому образованию. Гуманитаризация образования ставит своей целью формирование нравственно и духовно развитого человека – будущего специалиста, уровень подготовки которого гармонично сочетает образованность, профессионализм, духовность, нравственную воспитанность. Целенаправленная сила языкового образования способна решать не только обучающие, но и воспитательные задачи, способна совершенствовать лингвистическую и языковую компетентность будущего специалиста, языковой вкус, повышать культуру владения языком, овладевать формами речевого общения и формировать духовный потенциал человека.

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ СТУДЕНТОВ В ДЕЛОВОМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМ ОБЩЕНИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Карабутова Е.А.

**Белгородский государственный университет
Кафедра иностранных языков №1**

В наше время все большее значение приобретает методика организации и этика делового взаимодействия людей в практике межкультурной коммуникации – и в условиях производства, и в системе управления, и в сфере обслуживания. В этой связи стоит подчеркнуть последовательный переход к демократизации управления и развитию самоуправления в процессе обновления всей системы административных и социальных отношений делового мира, который требует глубокого, тонкого и точного понимания психологии человеческих взаимодействий на иностранном языке, в частности, английском, которые призваны обеспечить эффективное и адекватное общение участников деловой межкультурной коммуникации. Исходя из этого нам представляется уместным рассмотреть понятие «межкультурная коммуникация». Межкультурная коммуникация – общение, осуществляемое в условиях столь значительных культурно обусловленных различий в коммуникативной компетенции его участников, что эти различия существенно влияют на удачу или неудачу коммуникативного события. Под коммуникативной компетенцией при этом понимается знание используемых при коммуникации символических систем и правил их функционирования, а также принципов

¹Епихина Н.О. К вопросу о языковой компетенции как критерия профессиональной культуры. С. 185

коммуникативного взаимодействия. Межкультурная коммуникация характеризуется тем, что ее участники при прямом контакте используют специальные языковые варианты и дискурсивные стратегии, отличные от тех, которыми они пользуются при общении внутри одной и той же культуры.

В коммуникативном событии задействованы конкретные участники. Поэтому одни и те же высказывания значат в разных коммуникативных событиях разные вещи. Коммуникативное событие представляет собой взаимодействие (транзакцию), в которой каждая из сторон в режиме реального времени выполняет роль как Источника, так и Получателя. Для интерпретации сообщения, т.е. для создания взаимоприемлемого смысла, при этом требуется кооперация.

Коммуникативное поведение, в частности его невербальный компонент, часто является неосознаваемым.

Таким образом, коммуникация есть сложный, символичный, личностный, транзакционный и часто неосознаваемый процесс, который с необходимостью является неточным.

Необходимое отношение к человеку как средству обеспечения делового международного сотрудничества и внутривидового управления четко и сознательно разграничивает ролевое участие участников коммуникации с присущим ей речевым этикетом.

Иноязычная речь играет большую роль в разных сферах социальной деловой жизни позволяя людям понимать друг друга и объединяться для решения общих проблем.

В этой связи в современной методике обучения студентов высшей профессиональной школы иностранным языкам находит отражение тенденция к ориентации на *коммуникативные* методы. При этом *коммуникативность* организации учебного процесса не сводится только к установлению с помощью речи социальных контактов, к овладению туристским языком. Это – приобщение личности к духовным ценностям других народов через личное устное или письменное деловое общение на изучаемом иностранном языке.

Качественные изменения в иноязычном речевом общении студента неязыкового вуза происходят по двум основным линиям:

- изменение содержания общения и развитие соответствующих этому функций речи как средства общения (в данном случае делового общения);
- овладение студентом произвольной регуляцией речевыми средствами.

В этой связи предметом учебной дисциплины Business English являются нормы формального и неформального стилей общения, виды общения, его принципы и правила, этические нормы общения, функциональные стили речи, основы искусства речи, а также трудности применения речевых норм и проблемы современного состояния речевой культуры общества.

Курс обучения студентов правилам делового и повседневного общения направлен на: закрепление и совершенствование навыков владения нормами английского литературного языка; формирование коммуникативной компетенции специалиста; обучение профессиональному общению в области избранной специальности; развитие навыков поиска и оценки информации; развитие речевого мастерства для подготовки к сложным профессиональным ситуациям общения

(ведение переговоров, дискуссий и т.п.); повышение культуры разговорной речи, обучение речевым средствам установления и поддержания доброжелательных личных отношений.

Главной целью курса является формирование образцовой языковой личности высокообразованного специалиста, речь которого соответствует принятым в образованной среде нормам, отличается выразительностью и красотой. Курс Business English нацелен на формирование и развитие у будущего специалиста – участника профессионального общения комплексной коммуникативной компетенции на иностранном языке, представляющей собой совокупность знаний, умений, способностей, инициатив личности, необходимых для установления межличностного контакта в социально-культурной, профессиональной (учебной, научной, производственной и др.) сферах и ситуациях человеческой деятельности.

Деловое иноязычное общение придает речи говорящих ситуативный характер и сопровождает действия речевой коммуникации. Это объясняется возрастными особенностями развития психических процессов студентов и конкретным характером их будущей профессиональной деятельности.

Построение своих собственных ситуативно-обусловленных образцов речевой коммуникации, передающих профессиональную направленность делового общения будущих специалистов, позволяет преодолеть участникам взаимодействия рамки конкретной ситуации и выйти за ее пределы.

При обучении студентов межкультурной коммуникации на иностранном языке знания о процессе умственных действий открывают для преподавателя высшей профессиональной школы новые методические возможности. В общих чертах они касаются двух приемов, с помощью которых можно планомерно управлять ходом этого процесса: 1) систематическое изменение условий, при которых предлагается выполнить действие; 2) систематическое определение условий, обеспечивающих возможность этого действия. Система, построенная на этих двух приемах, определяется последовательностью основных свойств действия, его параметров, показателями внутри каждого из них. Учитывая эту последовательность, строится умственное действие, обладающее определенными свойствами, которые оно проявляет в конкретных условиях. Конструируя его, педагог в точности знает, из чего и каким путем оно на каждой ступени образуется и чем на самом деле в каждой своей новой форме является. Это становится известным по результату действия даже тогда, когда уже не распознаем его самого и не получаем симптомов о его физиологической периферии.

Иноязычная речь профессионального общения характеризуется яркой эмоциональной окрашенностью, которая помогает студентам выйти за пределы конкретно произносимых слов и фраз. Подлинный смысл истинного делового взаимодействия, на наш взгляд, раскрывается по большей мере именно через такие выразительные моменты.

Итак, коммуникация позволяет участникам выражать некоторую внешнюю по отношению к самим участникам информацию, статусные роли, в которых они пребывают друг относительно друга, а также внутреннее эмоциональное состояние.

Очевидно, что организация игровой деятельности в процессе реализации делового взаимодействия на иностранном языке немыслима без речевых

коммуникаций и напрямую зависит от уровня их развития, поскольку процесс игры требует устойчивых во времени контактов между участниками. В ходе деловой игры воссоздается предметный контекст – обстановка будущей профессиональной деятельности (условная практика) и социальный контекст, который обеспечивает взаимодействие студентов как представителей разных ролевых позиций. Выполняя такую квазипрофессиональную деятельность, сочетающую в себе учебный и профессиональный элементы, студенты усваивают знания и приобретают умения в контексте профессии. Реализация серьезной профессиональной деятельности на изучаемом языке в рамках игровой интеркультурной коммуникации обеспечивает интеллектуальное и эмоциональное раскрепощение ее участников, позволяет им проявлять творческую инициативу, овладевать правилами диалога культур. Это предполагает наличие у них навыков иноязычной речевой деятельности, необходимых для совместного обсуждения сюжета игры, распределения ролей, согласованности действий в игре.

Деловая игра способствует усвоению языка специальности, норм профессионального взаимодействия, этикета социального поведения, т.е. отношений в коллективе производственников. Реализация деловой игры на имитационной основе воссоздает условия и динамику производства, профессиональные действия и отношения специалистов в коллективе. Это позволяет охарактеризовать деловую игру как средство развития иноязычной речи в профессиональном и повседневном взаимодействии, как средство актуализации, применения и закрепления знаний и как средство развития практического мышления, что достигается благодаря взаимодействию участников игры в заданной конкретной ситуации или системе производственных ситуаций.

Надо помнить, что этикет и такт делового человека проявляются студентами на каждом шагу: во время воспроизведения мимолетного разговора с подчиненным, коллегой, на производственном совещании и т.п. Этикет служебных, деловых отношений требует строгого соблюдения речевых норм, как в межличностном общении, так и во время деловых бесед, совещаний. В процессе игрового разыгрывания переговоров деловой этикет предписывает неукоснительное соблюдение правил поведения страны – партнера по бизнесу, поскольку правила общения людей связаны с образом, стилем жизни, национальными обычаями и традициями. Все это результат многовекового жизненного опыта, быта предшествующих поколений того или иного народа. И при желании добиться успеха участникам игровой бизнес-коммуникации приходится выполнять правила поведения, каковы бы ни были их традиции.

Основным условием успешного делового общения на иностранном языке, в частности английском, эффективного решения профессиональной задачи является «знание закрепленных за участниками общения социокультурных норм и умение им следовать в организованных группах», где профессиональная честь и достоинство – показатели моральной ценности человека [Шибутани 2002:50].

В отборе речевого материала для обучения адекватному речевому этикетному поведению преподавателю иностранного языка необходимо учитывать особенности ситуации общения и реальные потребности обучающихся.

Таким образом, коммуникативная ориентированность профессионального обучения иностранному языку является стержнем, пронизывающим весь процесс обучения, а осознанность структуры языковых и речевых действий, целей, способов их достижения и результатов учебной деятельности делает студента субъектом учебного процесса, создает предпосылки для его сотрудничества с преподавателем для дальнейшего самообучения.

Список использованной литературы.

1. Шибутани, Т. Социальная психология. [Текст] /Шибутани Т. - Ростов-на-Дону, 2002.

ОПЫТ ПРОВЕДЕНИЯ ИНТЕРНЕТ-ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Левина Л. В., Русанова Е. В.

**Курский государственный технический университет
Кафедра иностранных языков**

Современное общество характеризуется распространением новых информационных технологий, которые создают условия для значительных изменений в различных сферах деятельности общества: научной, экономической, социальной. Особого внимания заслуживает сфера образования, в которой компьютерные технологии способствуют интенсификации учебного процесса.

С 2007 года кафедра иностранных языков КурскГТУ принимает участие в Федеральном Интернет-экзамене по английскому языку в сфере профессионального образования. В нем участвуют студенты следующих факультетов: факультета Строительства и Архитектуры, факультета Информатики и Вычислительной Техники, факультета Инноваций и Управления. Экзаменационные тесты основаны на требованиях ГОС ВПО к обязательному минимуму содержания основной образовательной программы для всех специальностей. В тестах предлагаются задания, охватывающие разнообразный языковой материал, сгруппированный по шести дидактическим единицам: лексика, грамматика, речевой этикет, культура и традиции стран изучаемого языка, чтение, письмо.

В соответствии с Федеральным компонентом, к обучающимся предъявляются следующие требования:

-владение артикуляцией, интонированием, ритмикой и стилистикой произношения, характерного для сферы профессиональной коммуникации;

-владение лексикой в объеме 4000 лексических единиц, включая как общеупотребительную лексику, так и лексику терминологического характера, навыки дифференцирования лексики по сферам применения, а также понятие об устойчивых словосочетаниях и фразеологических единицах.

-понятие об основных грамматических явлениях, характерных для коммуникации общего характера и для профессиональной речи;

-понятие об основных особенностях обиходного, делового и научного стилей;